



**RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 30. november 2011 (01.12)  
(OR. en)**

17824/11

**Interinstitutionel sag:  
2011/0376 (NLE)**

**PECHE 363**

**FORSLAG**

---

fra:	Europa-Kommissionen
modtaget den:	30. november 2011
Komm. dok. nr.:	KOM(2011) 797 endelig
Vedr.:	Forslag til Rådets forordning om tildeling af fiskerimuligheder i medfør af protokollen til fiskeripartnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Mozambique

---

Hermed følger til delegationerne et forslag fra Kommissionen fremsendt ved skrivelse fra Jordi AYET PUIGARNAU, direktør, til Uwe CORSEPIUS, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union.

---

Bilag: KOM(2011) 797 endelig



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 30.11.2011  
KOM(2011) 797 endelig

2011/0376 (NLE)

Forslag til

**RÅDETS FORORDNING**

**om tildeling af fiskerimuligheder i medfør af protokollen til fiskeripartnerskabsaftalen  
mellem Den Europæiske Union og Republikken Mozambique**

## **BEGRUNDELSE**

I henhold til det mandat<sup>1</sup>, Kommissionen har fået af Rådet, har Kommissionen på vegne af Den Europæiske Union forhandlet med Republikken Mozambique om at forny protokollen til fiskeripartnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Mozambique. Som afslutning på disse forhandlinger blev en ny protokol til aftalen paraferet den 2. juni 2011. Den løber i en periode på tre år fra vedtagelsen af Rådets afgørelse om midlertidig anvendelse af den nævnte protokol efter udløbet af den gældende protokol den 31. december 2011.

Denne procedure vedrørende fordeling af fiskerimulighederne blandt medlemsstaterne i medfør af denne protokol er iværksat sideløbende med procedurerne for Rådets afgørelse med Europa-Parlamentets godkendelse om indgåelse af den nye protokol og Rådets afgørelse om undertegnelse og midlertidig anvendelse af den nævnte protokol.

Med den nye protokol tilbydes EU-redere fiskerimuligheder i Mozambiques fiskerizone for 43 notfartøjer og 32 langlinefartøjer. I overensstemmelse med traktaten bør det fastlægges, hvordan fiskerimulighederne fordeles mellem medlemsstaterne.

Kommissionen anmodes om at vedtage dette forslag og forelægge det for Rådet.

---

<sup>1</sup> Rådets afgørelse nr. xxx/2011 af xx xxx 2011 – Ref. SEK(2010) 1593 endelig.

Forslag til

## RÅDETS FORORDNING

### om tildeling af fiskerimuligheder i medfør af protokollen til fiskeripartnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Mozambique

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 43, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>2</sup> og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En ny protokol til fiskeripartnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Mozambique blev parafetret den 2. juni 2011, hvorved EU-fartøjer tildeles fiskerimuligheder i de farvande, som fiskerimæssigt hører ind under Mozambiques højhedsområde eller jurisdiktion.
- (2) Rådet har vedtaget afgørelse XXX/2010/EU<sup>3</sup> om undertegnelse og midlertidig anvendelse af den nye protokol.
- (3) Det bør fastlægges, hvordan fiskerimulighederne skal fordeles mellem medlemsstaterne i protokollens gyldighedsperiode.
- (4) Ifølge artikel 10, stk. 1, i Rådets forordning (EF) nr. 1006/2008 af 29. september 2008 om tilladelser til EF-fiskerifartøjers fiskeri uden for EF-farvande og tredjelandfartøjers adgang til EF-farvande<sup>4</sup> underretter Kommissionen de pågældende medlemsstater, hvis det viser sig, at de fiskerimuligheder, Unionen er tildelt i henhold til en fiskeripartnerskabsaftale, ikke udnyttes fuldt ud. Modtages der ikke noget svar inden udløbet af en frist, som skal fastsættes af Rådet, betragtes det som en bekræftelse af, at den pågældende medlemsstats fartøjer ikke udnytter deres fiskerimuligheder fuldt ud i den relevante periode. Det er nødvendigt at fastsætte en sådan frist.
- (5) Eftersom protokollen til den for tiden gældende partnerskabsaftale udløber den 31. december 2011, bør denne forordning anvendes fra den 1. januar 2012.

---

<sup>2</sup> EUT C af ..., s. .

<sup>3</sup> EUT L ...

<sup>4</sup> EUT L 286 af 29.10.2008, s. 33.

## VEDTAGET DENNE FORORDNING:

### *Artikel 1*

1. Fiskerimulighederne fastsat i protokollen til fiskeripartnerskabsaftalen mellem Den Europæiske Union og Republikken Mozambique (i det følgende benævnt "protokollen") fordeles mellem medlemsstaterne således:

#### a) Notfartøjer til tunfiskeri

Spanien	22 fartøjer
Frankrig	20 fartøjer
<hr/>	
Italien	1 fartøj
<hr/>	
I alt	43 fartøjer

#### b) Langlinefartøjer med flydeline

Spanien	16 fartøjer
Frankrig	8 fartøjer
Portugal	7 fartøjer
Det Forenede Kongerige	1 fartøj
<hr/>	
I alt	32 fartøjer

2. Forordning (EF) nr. 1006/2008 finder anvendelse med forbehold af bestemmelserne i fiskeripartnerskabsaftalen og protokollen.
3. Hvis de fiskerimuligheder, der er fastsat i protokollen, ikke opbruges med ansøgningerne om tilladelse fra de medlemsstater, der er nævnt i stk. 1, kan Kommissionen tage ansøgninger om tilladelse fra andre medlemsstater i betragtning i henhold til artikel 10 i forordning (EF) nr. 1006/2008.
4. Fristen inden for hvilken medlemsstaterne skal bekræfte, at de ikke fuldt ud udnytter de fiskerimuligheder, der er fordelt i henhold til aftalen, jf. artikel 10, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1006/2008, fastsættes til ti arbejdsdage fra den dag, hvor Kommissionen informerer medlemsstaterne om, at fiskerimulighederne ikke er opbrugt.

### *Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2012.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i

*På Rådets vegne*  
*Formand*